

St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: www.stmaryofczestochowa.org

E- Mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Office Hours: Monday through Thursday - 9:00 AM to 5:00 PM; Friday - 10:30 AM to 6:30 PM

The Epiphany of The Lord January 3rd, 2016

Masses:

Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)
5:00 PM (English), 6:30 PM (Polish)

Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),
12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday
7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

Wednesday

8:00 AM (English) (only one mass)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Confessions:

Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)
6:00 – 6:30PM (Polish)

Wednesday

6:00 – 7:40 PM (Trilingual)

Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

Devotions:

Every Wednesday

8:30AM Novena to Our Lady of Perpetual Help
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help
(Spanish)

First Fridays

8:00-8:10 AM Adoration (English)

First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

Every Saturdays

6:30PM Novena to Our Lady of Perpetual Help (Polish)

Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Superior & Pastor, Ext. 227

E-mail: waldemar@stmaryofczestochowa.org

Fr. Marian Furca CSsR - Associate Pastor, Ext. 229

E-mail: mario@stmaryofczestochowa.org

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Resident Priest Ext. 226

E-mail: zbigniew@stmaryofczestochowa.org

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 220

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Yolanda Torres - Receptionist, Ext. 220

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-299-8816

E-mail: musicdir@stmaryofczestochowa.org

Bulletin Editor, Ext 220

E-mail: bulletin@stmaryofczestochowa.org

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-218-7842

E-Mail: alice@stmaryofczestochowa.org

Irene Saldaña - CCD

E-mail: ccd@stmaryofczestochowa.org

Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail: scenter@stmaryofczestochowa.org

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 220.



January 3, The Epiphany of the Lord
8:30 †Jean Kraska
†Steve Kociolko (Grandson)
10:30 O zdrowie i Boże bł. oraz opiekę Matki Boże
Częstochowskiej dla Rozalii Gutierrez
O zdrowie i Boże bł. dla pracowników firmy PRO-
TEMP
O zdrowie i Boże bł. dla Jana Kulak z okazji urodzin
(Wnuczki: Nikol i Wiktoria)
†Roman Ptak (Rodzina)
†Władysława Gabryś (Syn z Rodziną)
12:30 Por los Feligreses
4:00 Por la salud espiritual de Javier
Por la salud espiritual de Eloy

January 4, Monday, Saint Elizabeth Ann Seton, Religius

7:30 †Stephanie Leadingham (Kuta family)
8:15 †Eugenia i Władysław Gawron

January 5, Tuesday, Saint John Neumann CSsR, Bishop

7:30 Blessing for Redemptorists
8:15 Por los feligreses

January 6, Wednesday, Blessed Andre Bessette, Religious

8:00 †Janina i Antoni Niemczura
8:30 Adoration/Novena: Our Lady of Perpetual Help
7PM El Circulo de Oración
7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

January 7, Thursday, Raymond of Penafort, Priest

7:00 †Władysława Gabryś (Syn z Rodziną)
8:00 O zdrowie i Boże bł. dla pracowników firmy PRO-
TEMP

January 8, Friday, Christmas Weekday

7:00 †Waleria i Stanisław Starzyk
8:30 Por las bendiciones en sus cumpleaños de Kevin
Rodríguez (María Rodríguez)

January 9, Saturday, Christmas Weekday

5PM †Mizura & Magira Families (Family)
†Arlene Skryd (Tom Skryd)
6:30 W intencjach próśb i podziękowań do M. B.
Nieustającej Pomocy
W intencji Radia Maryja i TV-TRWAM, wszystkich
dział powstałych przy Radiu Maryja oraz za
wszystkich którzy posługują w tych działach

Mass Intentions If you wish to request a mass for a de-
ceased member or a blessing or to ask
for the health of a loved one or friend,
you may do so at the rectory. We are
open Monday—Thursday from 9 AM to
5 PM and on Friday from 10:30 to 6:30
PM. A SMALL DONATION OF \$10 PER INTENTION IS RE-



Plenary Indulgence for t
he Observance of
the Jubilee of Mercy Holy Year

What must one do in order to receive
the special Plenary Indulgence?

In order to gain this special Indul-
gence, a Catholic is required first to
make sacramental Confession, receive
the Eucharist at Mass, make a profession of faith
and offer prayers for the Supreme Pontiff's inten-
tions.

In addition to and in conjunction with fulfilling
these conditions, one may then take part in any of
the following observances of the Jubilee of Mercy.
Each time one visits, in the course of a pilgrimage,
the Cathedral of the Holy Name of Jesus, or a des-
ignated Jubilee Parish, and there walks through the
designated Holy Door, and makes a brief visit.

Lector Schedule

Saturday, January 2
5:00 PM Sharon Wisnieski-Wente, Jean Wojdula-
Yunker
Sunday, January 3
8:30 Michele Cison-Carlson, Barbara Kulaga
10:30 TBA
12:30 Hugo Arellano, Roberto Pasillas, Linda Ramirez
4:00 Rene Aviña, Mary Rodriguez, Rosalina Martinez



Eucharistic Minister

Saturday, January 2
5:00 PM Jean Wojdula-Yunker, Frances Balla
6:30 PM Adam Orszulak
Sunday, January 3
8:30 Christine Zaragoza, Ann Twomey, Denise
Yunker
10:30 Krysztof Odbierzychleb , Jan Rozanski, Jan
Radomyski
12:30 Marisol Ortiz, Olivia Ortiz, Javier Hernandez
Juana Salas
4:00 Martin Martinez, Anastacia Gonzalez, Humberto Tellez



Eternal rest.....

†Eugene J. Wisnieski
May God Who called you, take you
home!



ANNOUNCEMENTS



The next religious education class will be held on January 9, 2016. Parents attending the faith formation class will be meeting on this day as well. Be sure to arrive on time.

We also want to remind parents that all tuition balances must be paid in full by January 29, 2016.

Bless Your Door on the Feast of the Epiphany

The gospel tells us that the magi found Christ "on entering the house." The door to your home is a holy threshold. You can bless those who come in and go out by inscribing above the door in chalk the first two numbers of the year +C+M+B and the last two numbers of the year - (20 C+M+B 16). Tradition tells us that the letters stand for the names of the magi: Caspar, Melchior and Balthasar.

After inscribing the doorway, say this prayer: God of Bethlehem and Cana, God of Jordan's leaping waters, in baptism you bring us into your family. You wed us and embrace us as your beloved. May we fill this place with kindness to one another, with hospitality to our guests. Amen.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Please take 1 piece of blessed chalk that can be found at the Church entrances to mark your door at home.

Collection for the Church in Latin America January 3, 2016

Through your generous support of this collection, you will help the Church to rebuild her strong presence in Latin America. Your contribution will ensure that millions of people can come to experience the Lord's love in the sacraments and in strong local parish communities.

Plenary Indulgence for the Observance of the Jubilee of Mercy Holy Year

What must one do in order to receive the special Plenary Indulgence?

In order to gain this special Indulgence, a Catholic is required first to make sacramental Confession, receive the Eucharist at Mass, make a profession of faith and offer prayers for the Supreme Pontiff's intentions.

In addition to and in conjunction with fulfilling these conditions, one may then take part in any of the following observances of the Jubilee of Mercy.

Each time one visits, in the course of a pilgrimage, the Cathedral of the Holy Name of Jesus, or a designated Jubilee Parish, and there walks through the designated Holy Door, and makes a brief visit.

For any inquires about the To Teach Who Christ Is campaign or to make any changes to your contact information or credit card please contact the office of "To Teach Who Christ Is" at 312-534-8500.

Sunday Collection, December 20, 2015

Dec. 19	5:00 PM	\$393.00
	6:30 PM	\$236.00
Dec. 20	8:30 AM	\$1,238.00
	10:30 AM	\$1,791.00
	12:30 PM	\$1,078.00
	4:00 PM	\$641.00
		\$5,377.00

Due to the printing datelines, the collection report for Sunday, December 27 will be published until the bulletin of Sunday, January 10, 2016.

Parking Lot Collection

Sunday, November 29, 2015.....\$436.00

PARKING LOT CAMPAIGN



Goal: \$193,596

Deficit: \$114,418

Donations: \$79,178

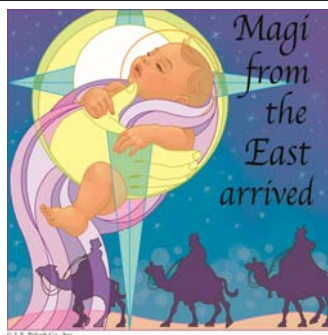
PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Ray Bogacz
Grzegorz Czaja
Maria Diaz
Denise Dooley
Angela "Angie" Galvan
Josephine Gadzinski
Trinidad Hernandez
Justine Hranicka
Cecilia Kandl
Theresa Kazda
Harriet Kurcab
Diana Madurzak
Larry Napoletano
Lawrence Natonski
Nancy Orozco Lopez

Marcella Pugno
Lorraine Porod
Mark F. Rendak
Eleanore Skora
Haley Spirakis
Ronald Stachowski
Antonio Venegas
Stella Wazny
Marie Wisnieski
Brenda Wojkovich
Denise Jandura
Rich Jandura
Paul Zaragoza
Sam Marcolini

If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 20.



**Epiphany of the Lord
Matthew 2:1-12**

The Magi seek out Jesus and do him homage.

Background on the Gospel Reading

The visit of the Magi occurs directly before the story of the Holy Family's flight into Egypt. Matthew's Gospel tells a version of Jesus' birth that is different than the one in Luke. Of the actual birth of Jesus, Matthew tells us little more than, "When Jesus was born in Bethlehem of Judea, in the days of King Herod . . ." The story of the census is found only in Luke's Gospel, but we hear about the visit of the Magi only in Matthew's Gospel.

We know little about the Magi. They come from the East and journey to Bethlehem, following an astrological sign, so we believe them to be astrologers. We assume that there were three Magi based upon the naming of their three gifts. The Gospel does not say how many Magi paid homage to Jesus. In Matthew's Gospel, they represent the Gentiles' search for a savior. Because the Magi represent the entire world, they also represent our search for Jesus.

We have come to consider the gifts they bring as a foreshadowing of Jesus' role in salvation. We believe the meaning of the gifts to be Christological. Gold is presented as representative of Jesus' kingship. Frankincense is a symbol of his divinity because priests burned the substance in the Temple. Myrrh, which was used to prepare the dead for burial, is offered in anticipation of Jesus' death.

The word Epiphany means "manifestation" or "showing forth." Historically several moments in Christ's early life and ministry have been celebrated as "epiphanies," including his birth in Bethlehem, the visit of the Magi, his baptism by John, and his first miracle at Cana.



St. Elizabeth Ann Seton

© J. S. Paluch Co., Inc.

**Saint Elizabeth Ann Seton
Feast Day January 4**

Who was the first person born in the United States to be declared a saint? Who opened the first American Catholic parish school and established the first American Catholic orphanage? Who founded the first native American religious community of women? The answers to all these questions are the same: Elizabeth Ann Bayley Seton.

Elizabeth's Episcopalian parents handed on to her their own faith. Her mother and stepmother taught her to pray and read Scripture. Her father, a doctor, taught her to love and serve the poor. As a young girl, Elizabeth took food to the poor near her home. After she was married, she and her sister-in-law Rebecca visited the poor and sick in slums.

Elizabeth was prepared for New York high society. At the age of nineteen she married handsome William Seton, the son and business partner of the owner of a wealthy shipping firm. No one could have guessed the plans God had for her. Will and Elizabeth were devoted to each other. They loved their five children—three girls and two boys.

Everything went well until 1803, when Will Seton's business went bankrupt and his health failed. The Filicchi family in Italy invited Will, Elizabeth, and their oldest daughter Anne to visit so that Will could recuperate in the warm, sunny Italian climate.

The journey was rough. Because there had been an epidemic in New York before the Setons left, when they landed in Italy the police quarantined them in an old fort. If after six weeks they did not come down with the disease, they would be able to enter Italy. Will, already ill, had to lie in the cold, damp room. Elizabeth cared for him as well as she could, but a few weeks after they were freed, Will died.

The Filicchis, who were Catholic, helped Elizabeth. Finally, she realized that God was calling her to become a Catholic. She went to a priest to learn about the truths of the faith. Later, she and her children became Catholics. Because of their decision, her family and many friends turned against her, and she found herself on her own.

To support herself and her children, she opened a Catholic boarding school for girls in Maryland. Women came to help Elizabeth, and the school grew. Soon it seemed obvious that God was asking Elizabeth to dedicate her life completely to him. She and the other women began a community of religious Sisters, who later became known as the Daughters of Charity. Elizabeth Seton received the title of "Mother," head of the community.

Elizabeth raised her children. Her two sons entered the navy. Anna became a nun but died at an early age, as did Rebecca. Catherine became a Sister of Mercy and worked with those in prison.

Today thousands of Daughters of Charity carry on Mother Seton's work. They serve in hospitals, homes for the aged, and schools.

**Appreciation Dinner
Reservation
January 9, 2016 6:30PM**

You and your spouse are invited to complete the following reservation form to participate in our Parish Appreciation Dinner. Please return the form (no later than January 3rd) only if you are a volunteer for any parish ministry and would like to attend this event. **Persons attending the dinner must be 18 yrs. & older.**

Name _____

Name of Spouse _____

Ministry _____

Phone _____



LA EPIFANÍA DEL SEÑOR

Jesús nació en Belén de Judea en tiempos del rey Herodes. Entonces, unos magos de Oriente se presentaron en Jerusalén preguntando: "¿Dónde está el Rey de los judíos que ha nacido? Porque hemos visto salir su estrella y venimos a adorarlo." Al enterarse el rey Herodes, se sobresaltó, y todo Jerusalén con él; convocó a los sumos sacerdotes y a los escribas del país, y les preguntó dónde tenía que nacer el Mesías. Ellos le contestaron: "En Belén de Judea, porque así lo ha escrito el profeta: 'y tú, Belén, tierra de Judea, no eres ni mucho menos la última de las ciudades de Judea, pues de tí saldrá un jefe que será el pastor de mi pueblo Israel.'" Entonces Herodes llamó en secreto a los magos para que le precisaran el tiempo en que había aparecido la estrella, y los mandó a Belén, diciéndoles: "Id y averigüad cuidadosamente qué hay del niño y, cuando lo encontréis, avisadme, para ir yo también a adorarlo." Ellos, después de oír al rey, se pusieron en camino, y de pronto la estrella que habían visto salir comenzó a guiarlos hasta que vino a pararse encima de donde estaba el niño.

Al ver la estrella, se llenaron de inmensa alegría. Entraron en la casa, vieron al niño con María, su madre, y cayendo de rodillas lo adoraron; después, abriendo sus cofres. Le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra. Y habiendo recibido en sueños un oráculo, para que no volvieran a Herodes, se marcharon a su tierra por otro camino.

Mateo 2, 1-12

El 3 de enero es la fiesta universal y tradicional de la Epifanía. La Epifanía conmemora la visita de los magos, los tres reyes, que trajeron regalos para Cristo, el recién nacido, en el portal de Belén. Entre las familias católicas de los polacos, eslovenos, rusos y alemanes existe la costumbre de pedir que el sacerdote bendiga tiza el día de la Epifanía, con la cual escriben sobre el marco de su puerta el año actual, y en medio de esos números, las iniciales CMB en honor de los tres reyes magos Gaspar (Caspar en latín), Melchor y Baltasar. Por lo tanto el día de la Epifanía del domingo del 2016, se escribe 20 C + M + B 16

Esta costumbre es un recordatorio para que todos en el hogar pidan a Gaspar, Melchor y Baltasar su intercesión durante el año 2016. Además de ser la abreviatura de los nombres de los tres reyes magos, CMB, también es la abreviatura de la frase en latín *Christus mansionem benedicat* (que Cristo bendiga este hogar)



LA FIESTA DE LA EPIFANIA

El 3 de enero es la fiesta universal y tradicional de la Epifanía. La Epifanía conmemora la visita de los magos, los tres reyes, que trajeron regalos para Cristo, el recién nacido,

en el portal de Belén. Entre las familias católicas de los polacos, eslovenos, rusos y alemanes existe la costumbre de pedir que el sacerdote bendiga tiza el día de la Epifanía, con la cual escriben sobre el marco de su puerta el año actual, y en medio de esos números, las iniciales CMB en honor de los tres reyes magos Gaspar (Caspar en latín), Melchor y Baltasar. Por lo tanto el día de la Epifanía del domingo del 2016, se escribe 20 C + M + B 16

Esta costumbre es un recordatorio para que todos en el hogar pidan a Gaspar, Melchor y Baltasar su intercesión durante el año 2016. Además de ser la abreviatura de los nombres de los tres reyes magos, CMB, también es la abreviatura de la frase en latín *Christus mansionem benedicat* (que Cristo bendiga este hogar)

La Epifanía del Señor significa "manifestación de

Cristo que es luz y salvación de Dios para todas las naciones". A los Reyes Magos Dios les manifiesta la llegada del verdadero Rey y ellos emprenden un largo viaje para ir a buscarlo. Y guiados por la luz de una estrella lo encuentran y lo adoran.

Los Magos encarnan a todos los hombres y mujeres que con fe y esperanza buscan esa luz que devuelva a sus vidas el sentido y la esperanza, es decir, que buscan a Dios. La fe es una búsqueda constante que requiere atravesar la tiniebla. Tenemos que afrontar dificultades y abandonar las comodidades del propio pensar, para recorrer los caminos desconcertantes que llevan a Dios.

Los Magos eran personas humildes y sencillas. No hicieron alarde de su sabiduría humana. Prostrados ante un niño igual a los otros, descubren e él al Príncipe y Maestro de toda sabiduría. Por eso abrieron y sobre todo su corazón. Su recompensa será verse llenos de lo divino. Y encontraron los que otros no fueron capaces de encontrar: ni los orgullosos escribas, ni el ambicioso Herodes. Quizá tenían un corazón de niño, capaz de soñar, de creer lo increíble.

Nunca podrán celebrar la Epifanía los arrogantes que no saben levantar su mirada al cielo; ni los que son miopes para ver las manifestaciones de Dios, ni los que tienen endurecido el corazón y viven en el egoísmo y en la ambición, así como Herodes. La Epifanía es una fiesta de iluminación para los que saben mirar al cielo y no están encorvados obsesivamente por las cosas de la tierra. Los Magos supieron leer en la estrella al mensaje de Dios, la buscaron en los momentos de oscuridad y fueron sabiamente sordos a otras opiniones, por ejemplo al malsano interés de Herodes. Que el ansia de poder no nos detenga entre los grandes. Seamos manifestación del Dios del amor, de la esperanza, de la justicia. Ofrezcámosle a Jesús y a nuestros hermanos lo mejor de nosotros mismos: nuestro corazón, nuestra vida, nuestro tiempo. Ojala sepamos ser estrellas que guían, que orientan e iluminan a quienes buscan a Dios.

Educación Religiosa

La próxima clase será el día sábado, 9 de Enero de 8-10 A.M. Por favor de llegar a tiempo. Les recordamos que los balances de la inscripción del catecismo deben de ser saldados antes de enero 29, 2016. La clase de formalización de fe también será el día 9 de enero.



La Cena de Apreciación

Usted ha ayudado a esta parroquia a través de sus diferentes ministerios o servicios voluntarios por ese motivo invitamos a Usted a la cena de apreciación. La fecha de este evento es el sábado **9 de enero de 2016** en el Centro Social. Abrimos las puertas a las 6:30 de la tarde. Favor de confirmar su asistencia antes del 3 de enero llenando esta forma y depositarla en la canasta de la colecta dominical.

¡POR FAVOR ADULTOS SOLAMENTE!

Nombre _____
 Esposa (o) _____
 Ministerio _____
 Teléfono _____

Uroczystość Objawienia Pańskiego

Gdy Jezus narodził się w Betlejem w Judei za panowania króla Heroda, oto Mędrcy ze Wschodu przybyli do Jerozolimy i pytali: «Gdzie jest nowo narodzony król żydowski? Ujrzeliśmy bowiem Jego gwiazdę na Wschodzie i przybyliśmy oddać Mu pokłon». Skoro usłyszał to król Herod, przeraził się, a z nim cała Jerozolima. Zebrał więc wszystkich arcykapłanów i uczonych ludu i wypytywał ich, gdzie ma się narodzić Mesjasz. Ci mu odpowiedzieli: «W Betlejem judzkim, bo tak napisał prorok: A ty, Betlejem, ziemio Judy, nie jesteś zgoła najlichsze spośród głównych miast Judy, albowiem z ciebie wyjdzie władca, który będzie pasterzem ludu mego, Izraela». Wtedy Herod przywołał potajemnie Mędrców i wypytał ich dokładnie o czas ukazania się gwiazdy. A kierując ich do Betlejem, rzekł: «Udajcie się tam i wypytajcie starannie o Dziecię, a gdy Je znajdziecie, donieście mi, abym i ja mógł pójść i oddać Mu pokłon». Oni zaś wysłuchawszy króla, ruszyli w drogę. A oto gwiazda, którą widzieli na Wschodzie, szła przed nimi, aż przyszła i zatrzymała się nad miejscem gdzie było Dziecię. Gdy ujrzeni gwiazdę, bardzo się uradowali. Weszli do domu i zobaczyli Dziecię z Matką Jego, Maryją; upadli na twarz i oddali Mu pokłon. I otworzywszy swe skarby, ofiarowali Mu dary: złoto, kadzidło i mirrę. A otrzymawszy we śnie nakaz, żeby nie wracali do Heroda, inną drogą udali się do ojczyzny.

Mt 2, 1-12



Objawienie Pańskie Trzej Królowie

Pokłon Mędrców ze Wschodu złożony Dzieciąciu Jezus, opisywany w Ewangelii przez św. Mateusza (Mt 2, 1-12), symbolizuje pokłon świata pogan, wszystkich ludzi, którzy klękają przed Bogiem Wcielonym. To jedno z najstarszych świąt w

Kościół. Trzej królowie być może byli astrologami, którzy ujrzeni gwiazdę - znak narodzin Króla. Jednak pozostanie tajemnicą, w jaki sposób stała się ona dla nich czytelnym znakiem, który wyprowadził ich w daleką i niebezpieczną podróż do Jerozolimy.

Herod podejmując ich dowiadyuje się o celu podróży. Podejrzewa, że narodził się rywal. Na podstawie prorocstwa w księdze Micheasza (Mi 5, 1) kapłani jako miejsce narodzenia Mesjasza wymieniają Betlejem. Tam wyruszają Mędrcy. Odnajdując Dziecię Jezus, ofiarowują mu swe dary. Otrzymałszy we śnie wskazówkę, aby nie wracali do Heroda, udają się do swoich krajów inną drogą.

Uroczystość Objawienia Pańskiego należy do pierwszych, które uświęcił Kościół. Na Wschodzie pierwsze jej ślady spotykamy już w III w. Tego właśnie dnia obchodził Kościół grecki święto Bożego Narodzenia, ale w treści znacznie poszerzonej: jako uroczystość Epifanii, czyli zjawienia się Boga na ziemi w tajemnicy wcielenia. Na Zachodzie uroczystość Objawienia Pańskiego datuje się od końca IV w. (oddzielnie od Bożego Narodzenia).

W Trzech Magach pierwotny Kościół widzi siebie, świat pogański, całą rodzinę ludzką, wśród której zjawił się Chrystus, a która w swoich przedstawicielach przychodzi z krańców świata złożyć Mu pokłon. Dla podkreślenia uniwersalności zbawczej misji Chrystusa Pana, tradycja chrześcijańska wśród Magów od bardzo już dawna umieszcza także Murzyna. Uniwersalność zbawienia akcentują także: sama nazwa święta, jego wysoka ranga i wszystkie teksty liturgii dzisiejszego dnia.

Od XV/XVI w. w kościołach poświęca się dziś kadzidło i kredę. Kredą oznaczamy drzwi na znak, że w naszym mieszkaniu przyjęliśmy Wcielonego Syna Bożego. Piszemy na drzwiach litery i cyfry:

20 K + M + B 16

które mają oznaczać imiona Mędrców lub też mogą być pierwszymi literami łacińskiego zdania: (Niech) Chrystus mieszkanie błogosławi - po łacinie: Christus mansionem benedicat oraz rok

Odwiedziny Duszpasterskie

Trwa czas duszpasterskiego odwiedzania rodzin, popularnie zwany kolędą. Z tej też okazji zachęcamy rodziny do kontaktowania się z wybranym przez siebie kapłanem w celu zaproszenia Go w progi swego domu. Jest to polska tradycja, która ma na celu bliższe poznanie parafian, ich problemów oraz wspólną modlitwę z kapłanem w gronie rodziny.

W sprawie ustalenia daty kolędy prosimy o telefoniczny kontakt na numer 708-652-0948 z jednym z wybranych ojców:

O. Waldemar Wielądek CSsR wew. 227

O. Marian Furca CSsR wew. 229

O. Zbigniew Pieńkos CSsR wew. 226



Parafia Marki Bożej Częstochowskiej wyraża swoją wdzięczność tym wszystkim, którzy posługują w niej: jako lektorzy, szafarze eucharystii, chórzyci, marszałkowie, przewodniczący organizacji parafialnych, tym którzy sprzątają lub spełniają jakiegokolwiek inne posługi dla dobra parafii.

Specjalna kolacja dla wszystkich osób zaangażowanych będzie miała miejsce 9-go stycznia 2016 roku w Social Center. Przyjęcie jest tylko i wyłącznie dla osób dorosłych, którzy ukończyli 18 lat. Prosimy o wypełnienie poniższej formy i wyrzucenie do koszyka wraz z niedzielną kolektą do 3-go stycznia 2016.

Nazwisko _____

Małżonka (k) _____

Posługa _____

Telefon _____

Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

Bóg zapłać

Serdecznie dziękujemy wszystkim którzy pomogli przygotować nasz kościół na święta Bożego Narodzenia. Przy sprzątaniu pomagali: Elva Duarte, Andrzej Gancarczyk, Lourdes Gonzales, Miriam Herrera, Felicja i Jerry Jarzęb



bowicz, Alicja Krzak, Guadalupe Lopez, Krzysztof Odbierzyleb, Małgorzata Radomyski, Maria G. Reyes, Maria i Jan Różański, Jesus Vega.

Przy wymianie żarówek w kościele pomagali: Robert Chowaniec, Krzysztof Odbierzyleb, Maria i Jan Różański, Łukasz Szuba, Paweł Szuba, Tomasz Tylka



St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty
-

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres
-

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.